

FRANÇAIS – Manuel d’instruction

Tire-bouchon électrique

Référence K01.30L

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le produit.

Spécifications du produit :

- Batterie : 500 mAh
- Autonomie : 30-50 bouteilles
- Entrée USB-C : 200-600 mA / 5V
- Sortie : 0-6.75A / 3.7V

Comprend un câble de chargement USB-C.

Comment utiliser votre tire-bouchon :

- Il est recommandé de charger 2 heures avant la première utilisation.
- Placez le coupe-capsule sur le goulot de la bouteille, maintenez fermement avec les doigts, faites-le pivoter autour du joint en aluminium pendant un à deux cercles et coupez le .
- Tenez fermement la bouteille d'une main et tenez le tire-bouchon de l'autre. Placez le bas de l'ouvre-bouteille sur le dessus de la bouteille de vin et assurez-vous que l'ouvre-bouteille reste aligné avec la bouteille aussi verticalement que possible.
- Pressez le bouton ON pour démarrer le moteur et appuyez simultanément vers le bas pour insérer correctement le tire-bouchons dans le bouchon. Le bouchon va progressivement se retirer de la bouteille.
- Lorsque le bouchon est complètement retiré, éloignez le tire-bouchons de la bouteille, il tournera automatiquement dans le sens inverse et vous pourrez alors récupérer le bouchon.

Attention :

- Ce produit convient aux bouchons d'un diamètre de 20 mm à 24 mm et d'une hauteur de 44 mm.
- Ce produit convient aux bouteilles de vin dont le diamètre extérieur du goulot ne dépasse pas 35 mm et le diamètre intérieur du goulot d'étranglement compris entre 17,5 mm et 23 mm.
- La lame du coupe-capsule est tranchante. Ne pas toucher avec les doigts.

- Alignez le corps du produit avec la bouteille de vin autant que possible, sinon le bouchon ne peut pas être retiré facilement.

Comment recharger votre tire-bouchon :

- Connectez le câble de charge Type-C avec un adaptateur, branchez l'adaptateur dans une prise électrique, puis connectez le câble de charge à l'interface Type-C à l'arrière du tire-bouchons.
- Lors de la charge, les 4 voyants d'alimentation commencent à clignoter indiquant qu'il se charge normalement.
- Les 4 voyants s'allument et cessent de clignoter lorsque la batterie est chargée.
- Il faut 2,5 heures pour charger complètement la batterie.

Avertissement !

- Afin de préserver la durée de vie de la batterie il est recommandé de ne pas le charger plus de 4h.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé nous vous recommandons de charger le tire-bouchons tous les 3 mois.
- Ce produit doit être chargé avec un adaptateur de sortie fixe de 4.5V à 5.5V et ne convient pas aux adaptateurs à charge rapide.

Si le tire-bouchons se stoppe pendant le débouchage de la bouteille : Veuillez appuyer sur le bouton de réinitialisation (situé au dos sous la prise), le tire-bouchons tournera dans le sens inverse et retirera le bouchon.

- Ne placez pas et n'utilisez pas ce produit à proximité d'une source de chaleur élevée ou dans un environnement humide.
- Ne pas utiliser si l'équipement est endommagé.
- Utilisez uniquement les câbles fournis avec cet équipement.
- Gardez le produit hors de portée des enfants.

Ce produit est conforme aux directives européennes 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques DEEE et 2011/65/EU relative à l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements (RoHs).

ENGLISH - Instruction Manual

Electric wine opener

Reference K01.30L

Please read the user manual carefully before using the product.

Product specifications:

- Battery: 500 mAh
- Battery life: 30–50 bottles
- USB-C input: 200–600 mA / 5V
- Output: 0–6.75A / 3.7V

Includes a USB-C charging cable.

How to use your corkscrew:

- It is recommended that you charge it for 2 hours before first use.
- Place the foil cutter on the neck of the bottle, hold it firmly with your fingers, rotate it around the aluminium seal once or twice, and cut the foil.
- Hold the bottle firmly with one hand and hold the corkscrew with the other. Place the base of the corkscrew on top of the wine bottle and ensure that the corkscrew remains aligned with the bottle as vertically as possible.
- Press the ON button to start the motor and simultaneously press down to insert the corkscrew properly into the cork. The cork will gradually be pulled out of the bottle.
- Once the cork has been completely removed, move the corkscrew away from the bottle; it will automatically rotate in the opposite direction, allowing you to retrieve the cork.

Please note:

- This product is suitable for corks with a diameter of 20 mm to 24 mm and a height of 44 mm.
- This product is suitable for wine bottles with an external neck diameter not exceeding 35 mm and an internal neck diameter between 17.5 mm and 23 mm.
- The blade of the foil cutter is sharp. Do not touch it with your fingers.
- Align the body of the product with the wine bottle as closely as possible; otherwise, the cork may not come out easily.

How to charge your corkscrew:

- Connect the Type-C charging cable to an adapter, plug the adapter into a mains socket, then connect the charging cable to

the Type-C port on the back of the corkscrew.

- Whilst charging, the 4 power indicator lights will start to flash, indicating that it is charging normally.
- The four lights will stay lit and stop flashing once the battery is fully charged.
- It takes 2.5 hours to fully charge the battery.

Warning!

- To preserve the battery life, it is recommended that you do not charge it for more than 4 hours.
- When not in use, we recommend that you charge the corkscrew every 3 months.
- This product must be charged using a fixed-output adapter rated at 4.5V to 5.5V and is not suitable for fast-charging adapters.

If the corkscrew stops whilst opening the bottle: Please press the reset button (located on the back, beneath the socket); the corkscrew will rotate in the opposite direction and remove the cork.

- Do not place or use this product near a source of high heat or in a damp environment.
- Do not use if the equipment is damaged.
- Use only the cables supplied with this equipment.
- Keep the product out of the reach of children.

This product complies with European Directives 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE) and 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH – Bedienungsanleitung

Elektrischer Weinöffner

Referenz K01.30L

Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig, bevor Sie das Produkt verwenden.

Produktspezifikationen:

- Akku: 500 mAh
- Batterielaufzeit: 30–50 Flaschen
- USB-C-Eingang: 200–600 mA / 5V
- Ausgangsleistung: 0–6,75A / 3,7V

Enthält ein USB-C-Ladekabel.

Wie man seinen Korkenzieher benutzt:

- Es wird empfohlen, ihn vor dem ersten Gebrauch 2 Stunden lang aufzuladen.
- Setzen Sie den Folienschneider auf den Hals der Flasche, halten Sie ihn fest mit den Fingern, drehen Sie ihn ein- oder zweimal um die Aluminiumdichtung und schneiden Sie die Folie.
- Halten Sie die Flasche fest mit einer Hand und mit der anderen den Korkenzieher. Setzen Sie den Boden des Korkenziehers auf die Weinflasche und stellen Sie sicher, dass der Korkenzieher mit der Flasche ausgerichtet bleibt wie so vertikal wie möglich.
- Drücken Sie den ON-Knopf, um den Motor zu starten, und drücken Sie gleichzeitig nach unten, um den Korkenzieher richtig in den Korken einzustecken. Der Korken wird nach und nach aus der Flasche gezogen.
- Sobald der Korken vollständig entfernt ist, bewegen Sie den Korkenzieher von der Flasche weg; er dreht sich automatisch in die entgegengesetzte Richtung, sodass Sie den Korken herausholen können.

Bitte beachten Sie:

- Dieses Produkt eignet sich für Korken mit einem Durchmesser von 20 mm bis 24 mm und einer Höhe von 44 mm.
- Dieses Produkt eignet sich für Weinflaschen mit einem äußeren Halsdurchmesser von maximal 35 mm und einem inneren Halsdurchmesser zwischen 17,5 mm und 23 mm.
- Die Klinge des Folienschneiders ist scharf. Fassen Sie sie nicht mit den Fingern an.
- Den Korpus des Produkts so eng wie möglich mit der Weinflasche

ausrichten; andernfalls lässt sich der Kork möglicherweise nicht leicht herausziehen.

Wie man seinen Korkenzieher auflädt:

- Schließen Sie das Typ-C-Ladekabel an einen Adapter an, stecken Sie den Adapter in eine Netzsteckdose und schließen Sie das Ladekabel an den Typ-C-Anschluss auf der Rückseite des Korkenziehers an.
- Während des Ladens beginnen die 4 Stromindikatoren zu blinken, was anzeigt, dass das Gerät normal lädt.
- Die vier Lichter bleiben leuchtend und hören auf zu blinken, sobald die Batterie vollständig aufgeladen ist.
- Es dauert 2,5 Stunden, bis der Akku vollständig aufgeladen ist.

Warnung!

- Um die Akkulaufzeit zu erhalten, wird empfohlen, ihn nicht länger als 4 Stunden zu laden.
- Wenn er nicht benutzt wird, empfehlen wir, den Korkenzieher alle 3 Monate aufzuladen.
- Dieses Produkt muss mit einem festen Ausgangsadapter geladen werden, der mit 4,5 V bis 5,5 V ausgelegt ist, und ist nicht für Schnellladeadapter geeignet.

Wenn der Korkenzieher beim Öffnen der Flasche stoppt: Bitte drücken Sie den Reset-Knopf (auf der Rückseite, unter der Stecknuss); der Korkenzieher dreht sich in die entgegengesetzte Richtung und entfernt den Korken.

- Stellen Sie dieses Produkt nicht in die Nähe einer Quelle mit hoher Hitze oder in einer feuchten Umgebung auf oder verwenden Sie dieses Produkt.
- Nicht verwenden, wenn die Ausrüstung beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur die mit dieser Ausrüstung gelieferten Kabel.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.

Dieses Produkt erfüllt die europäischen Richtlinien 2002/96/EG über Abfall-Elektro- und Elektronikgeräte (WEEE) sowie 2011/65/EU über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten (RoHS).

DUTCH – Handleiding

Elektrische wijnopener

Referentie K01.30L

Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.

Productspecificaties:

- Batterij: 500 mAh
- Batterijduur: 30–50 flessen
- USB-C ingang: 200–600 mA / 5V
- Uitgang: 0–6,75A / 3,7V

Bevat een USB-C oplaadkabel.

Hoe je je kurkentrekker gebruikt:

- Het wordt aanbevolen om hem 2 uur op te laden voor het eerste gebruik.
- Plaats de foliesnijder op de hals van de fles, houd hem stevig vast met je vingers, draai hem één of twee keer rond de aluminium afdichting en snijd de folie door.
- Houd de fles stevig vast met één hand en met de andere de kurkentrekker. Plaats de onderkant van de kurkentrekker bovenop de wijnfles en zorg ervoor dat de kurkentrekker uitgelijnd blijft met de fles als zo verticaal mogelijk.
- Druk op de ON-knop om de motor te starten en druk tegelijkertijd naar beneden om de kurkentrekker correct in de kurk te plaatsen. De kurk wordt geleidelijk uit de fles getrokken.
- Zodra de kurk volledig is verwijderd, beweeg je de kurkentrekker weg van de fles; deze draait automatisch in de tegenovergestelde richting, waardoor je de kurk kunt terughalen.

Let op:

- Dit product is geschikt voor kurken met een diameter van 20 mm tot 24 mm en een hoogte van 44 mm.
- Dit product is geschikt voor wijnflessen met een buitendiameter van de hals van maximaal 35 mm en een binnendiameter van de hals tussen 17,5 mm en 23 mm.
- Het lemmet van de foliesnijder is scherp. Raak het niet aan met je vingers.
- Lijn de body van het product zo nauwkeurig mogelijk uit met de wijnfles; anders kan de kurk er niet gemakkelijk uitkomen.

Hoe laad je je kurkentrekker op:

- Sluit de Type-C oplaadkabel aan op een adapter, steek de adapter in een netaansluiting en sluit vervolgens de oplaadkabel aan op de Type-C poort aan de achterkant van de kurkentrekker.
- Tijdens het opladen beginnen de 4 stroomindicatorlampjes te knipperen, wat aangeeft dat het normaal laadt.
- De vier lampjes blijven branden en stoppen met knipperen zodra de batterij volledig is opgeladen.
- Het duurt 2,5 uur om de batterij volledig op te laden.

Waarschuwing!

- Om de batterijduur te behouden, wordt aanbevolen hem niet langer dan 4 uur op te laden.
- Wanneer het niet in gebruik is, raden we aan om de kurkentrekker elke 3 maanden op te laden.
- Dit product moet worden opgeladen met een vaste uitgangsadapter van 4,5V tot 5,5V en is niet geschikt voor snellaadadapters.

Als de kurkentrekker stopt tijdens het openen van de fles: Druk alsjeblieft op de resetknop (aan de achterkant, onder de dop); de kurkentrekker draait in de tegenovergestelde richting en verwijdt de kurk.

- Plaats of gebruik dit product niet in de buurt van een bron van hoge hitte of in een vochtige omgeving.
- Gebruik het niet als de apparatuur beschadigd is.
- Gebruik alleen de kabels die bij deze apparatuur worden geleverd.
- Houd het product buiten het bereik van kinderen.

Dit product voldoet aan de Europese richtlijnen 2002/96/EG over afval van elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) en 2011/65/EU inzake de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (RoHS).

ESPAÑOL – Manual de instrucciones

Abridor eléctrico de vino Referencia K01.30L

Por favor, lee detenidamente el manual de usuario antes de usar el producto.

Especificaciones del producto:

- Batería: 500 mAh
- Duración de la batería: 30–50 botellas
- Entrada USB-C: 200–600 mA / 5V
- Salida: 0–6,75A / 3,7V

Incluye un cable de carga USB-C.

Cómo usar tu sacacorchos:

- Se recomienda cargarla durante 2 horas antes de la primera utilización.
- Coloca el cortador de papel de aluminio en el cuello de la botella, sujétalo firmemente con los dedos, gíralo alrededor del sello de aluminio una o dos veces y corta el papel de aluminio.
- Sujeta la botella firmemente con una mano y sujeta el sacacorchos con la otra. Coloca la base del sacacorchos sobre la botella de vino y asegúrate de que el sacacorchos permanezca alineado con la botella como lo más verticalmente posible.
- Pulsa el botón ON para arrancar el motor y simultáneamente presiona hacia abajo para insertar correctamente el sacacorchos en el corcho. El corcho se irá sacando gradualmente de la botella.
- Una vez que el corcho ha sido retirado por completo, mueve el sacacorchos lejos de la botella; girará automáticamente en la dirección opuesta, permitiéndote recuperar el corcho.

Por favor, ten en cuenta:

- Este producto es adecuado para corchos con un diámetro de 20 mm a 24 mm y una altura de 44 mm.
- Este producto es adecuado para botellas de vino con un diámetro del cuello externo que no supere los 35 mm y un diámetro interno del cuello entre 17,5 mm y 23 mm.
- La hoja del cortador de papel de aluminio es afilada. No la toques con los dedos.
- Alinear el cuerpo del producto con la botella de vino lo más cerca

posible; de lo contrario, el corcho puede no salir fácilmente.

Cómo cargar tu sacacorchos:

- Conectar el cable de carga Type-C a un adaptador, conectar el adaptador a un enchufe de corriente y luego conectar el cable de carga al puerto Type-C en la parte trasera del sacacorchos.
- Mientras se carga, las 4 luces indicadoras de potencia empiezan a parpadear, indicando que está cargando normalmente.
- Las cuatro luces permanecerán encendidas y dejarán de parpadear una vez que la batería esté completamente cargada.
- Se tarda 2,5 horas en cargar completamente la batería.

¡Aviso!

- Para preservar la duración de la batería, se recomienda no cargarla durante más de 4 horas.
- Cuando no se use, recomendamos que cargues el sacacorchos cada 3 meses.
- Este producto debe cargarse mediante un adaptador de salida fija de 4,5V a 5,5V y no es adecuado para adaptadores de carga rápida.

Si el sacacorchos se detiene al abrir la botella: Por favor, pulse el botón de reinicio (situado en la parte trasera, debajo del vaso); el sacacorchos girará en dirección contraria y retirará el corcho.

- No coloque ni utilice este producto cerca de una fuente de alta temperatura ni en un ambiente húmedo.
- No usarlo si el equipo está dañado.
- Utilizar solo los cables suministrados con este equipo.
- Mantener el producto fuera del alcance de los niños.

Este producto cumple con las Directivas Europeas 2002/96/CE sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) y 2011/65/UE sobre la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos (RoHS).

ITALIANO – Manuale di istruzioni

Apriporta elettrico per vino

Riferimento K01.30L

Si prega di leggere attentamente il manuale utente prima di utilizzare il prodotto.

Specifiche del prodotto:

- Batteria: 500 mAh
- Durata della batteria: 30–50 bottiglie
- Ingresso USB-C: 200–600 mA / 5V
- Uscita: 0–6,75A / 3,7V

Include un cavo di ricarica USB-C.

Come usare il cavatappi:

- Si consiglia di caricarlo per 2 ore prima del primo utilizzo.
- Posiziona il tagliafoglio sul collo della bottiglia, tienilo saldamente con le dita, ruotalo intorno al sigillo di alluminio una o due volte e taglia la stagnola.
- Tenere saldamente la bottiglia con una mano e tenere il cavatappi con l'altra. Posizionare la base del cavatappi sopra la bottiglia di vino e assicurarsi che il cavatappi rimanga allineato con la bottiglia come il più verticalmente possibile.
- Premere il pulsante ON per avviare il motore e contemporaneamente premere verso il basso per inserire correttamente il cavatappi nel sughero. Il tappo verrà gradualmente estratto dalla bottiglia.
- Una volta che il tappo è stato completamente rimosso, sposta il cavatappi lontano dalla bottiglia; ruoterà automaticamente nella direzione opposta, permettendo di recuperare il sughero.

Si prega di notare:

- Questo prodotto è adatto per tappi di sughero con diametro da 20 mm a 24 mm e altezza di 44 mm.
- Questo prodotto è adatto a bottiglie di vino con diametro del collo esterno non superiore a 35 mm e diametro interno tra 17,5 mm e 23 mm.
- La lama del tagliafoglio è affilata. Non toccarla con le dita.
- Allineare il corpo del prodotto con la bottiglia di vino il più vicino possibile; altrimenti, il tappo potrebbe non uscire facilmente.

Come caricare il cavatappi:

- Collegare il cavo di ricarica Type-C a un adattatore, collegare l'adattatore a una presa di corrente, poi collegare il cavo di ricarica alla porta Type-C sul retro del cavatappi.
- Durante la ricarica, le 4 spie indicanti di alimentazione iniziano a lampeggiare, indicando che la carica si sta caricando normalmente.
- Le quattro luci rimarranno accese e smetteranno di lampeggiare una volta che la batteria è completamente carica.
- Ci vogliono 2,5 ore per caricare completamente la batteria.

Attenzione!

- Per preservare la durata della batteria, si consiglia di non caricarla per più di 4 ore.
- Quando non è in uso, consigliamo di caricare il cavatappi ogni 3 mesi.
- Questo prodotto deve essere caricato utilizzando un adattatore a uscita fissa classificato da 4,5V a 5,5V ed è non adatto per adattatori a ricarica rapida.

Se il cavatappi si ferma mentre apri la bottiglia: premi il pulsante reset (situato sul retro, sotto la presa); il cavatappi ruoterà nella direzione opposta e rimuoverà il sughero.

- Non posizionare o utilizzare questo prodotto vicino a una fonte di calore elevato o in un ambiente umido.
- Non utilizzare se l'attrezzatura è danneggiata.
- Utilizzare solo i cavi forniti con questa attrezzatura.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

Questo prodotto è conforme alle Direttive Europee 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) e 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di alcune sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS).

PORTUGUÊS - Manual de Instruções

Abridor elétrico de vinho Referência K01.30L

Por favor, leia cuidadosamente o manual do usuário antes de usar o produto.

Especificações do produto:

- Bateria: 500 mAh
- Duração da bateria: 30–50 garrafas
- Entrada USB-C: 200–600 mA / 5V
- Saída: 0–6,75A / 3,7V

Inclui um cabo de carregamento USB-C.

Como usar seu saca-rolhas:

- Recomenda-se que você carregue por 2 horas antes do primeiro uso.
- Coloque o cortador de alumínio no gargalo da garrafa, segure-a firmemente com os dedos, gire ao redor do selo de alumínio uma ou duas vezes e corte a folha de alumínio.
- Segure a garrafa firmemente com uma mão e segure o saca-rolhas com a outra. Coloque a base do saca-rolhas sobre a garrafa de vinho e certifique-se de que o saca-rolhas permaneça alinhado com a garrafa como verticalmente o mais possível.
- Pressione o botão ON para iniciar o motor e, simultaneamente, pressione para baixo para inserir corretamente o saca-rolhas na rolha. A rolha será gradualmente retirada da garrafa.
- Depois que a rolha for completamente removida, mova o saca-rolhas para longe da garrafa; ela girará automaticamente na direção oposta, permitindo que você recupere a rolha.

Por favor, note:

- Este produto é adequado para rolhas com diâmetro de 20 mm a 24 mm e altura de 44 mm.
- Este produto é adequado para garrafas de vinho com diâmetro externo do pescoço não superior a 35 mm e diâmetro interno entre 17,5 mm e 23 mm.
- A lâmina do cortador de papel alumínio é afiada. Não toque com os dedos.
- Alinhar o corpo do produto com a garrafa de vinho o mais próximo

possível; caso contrário, a rolha pode não sair facilmente.

Como carregar seu saca-rolhas:

- Conecte o cabo de carregamento Tipo-C a um adaptador, conecte o adaptador a uma tomada de rede elétrica e, em seguida, conecte o cabo de carregamento à porta Tipo-C na parte traseira do saca-rolhas.
- Durante o carregamento, as 4 luzes indicadoras de energia começam a piscar, indicando que está carregando normalmente.
- As quatro luzes permanecerão acesas e pararão de piscar quando a bateria estiver totalmente carregada.
- Leva 2,5 horas para carregar totalmente a bateria.

Aviso!

- Para preservar a vida útil da bateria, recomenda-se que você não a carregue por mais de 4 horas.
- Quando não estiver em uso, recomendamos que você carregue o saca-rolhas a cada 3 meses.
- Este produto deve ser carregado usando um adaptador de saída fixa classificado entre 4,5V e 5,5V e não é adequado para adaptadores de carregamento rápido.

Se o saca-rolhas parar ao abrir a garrafa: Por favor, pressione o botão de reset (localizado na parte de trás, abaixo do soquete); o saca-rolhas girará na direção oposta e removerá a rolha.

- Não coloque ou use este produto próximo a fontes de calor elevado ou em ambiente úmido.
- Não usar se o equipamento for danificado.
- Use apenas os cabos fornecidos com este equipamento.
- Mantenha o produto fora do alcance das crianças.

Este produto está em conformidade com as Diretivas Europeias 2002/96/CE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE) e 2011/65/UE sobre a restrição do uso de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos (RoHS).

POLSKI – Instrukcja obsługi

Elektryczny otwieracz do wina Odniesienie K01.30L

Prosimy o dokładne przeczytanie instrukcji obsługi przed użyciem produktu.

Specyfikacja produktu:

- Bateria: 500 mAh
- Żywotność baterii: 30–50 butelek
- Wejście USB-C: 200–600 mA / 5V
- Wyjście: 0–6,75A / 3,7V

Zawiera kabel ładowania USB-C.

Jak używać korkociągu:

- Zaleca się ładowanie przez 2 godziny przed pierwszym użyciem.
- Przyłóż obcinak do folii na szyjce butelki, mocno trzymaj go palcami, obróć wokół aluminiowej uszczelki raz lub dwa i tnij folię.
- Trzymaj butelkę mocno jedną ręką, a korkociąg drugą. Umieść podstawę korkociąga na butelce wina i upewnij się, że korkociąg pozostaje w linii z butelką jak najbardziej pionowo.
- Naciśnij przycisk ON, aby uruchomić silnik, a jednocześnie nacisnąć w dół, aby prawidłowo włożyć korkociąg do korka. Korek będzie stopniowo wyciągany z butelki.
- Po całkowitym wyjęciu korka odsuń korkociąg od butelki; automatycznie obraca się w przeciwnym kierunku, pozwalając na wyciągnięcie korka.

Proszę zauważyć:

- Ten produkt nadaje się do korków o średnicy od 20 mm do 24 mm i wysokości 44 mm.
- Ten produkt nadaje się do butelek o zewnętrznej średnicy szyjki nie przekraczającej 35 mm i średnicy wewnętrznej od 17,5 mm do 23 mm.
- Ostrze obcinarki do folii jest ostre. Nie dotykaj go palcami.
- Ustawić ciało produktu jak najbliżej butelki wina; w przeciwnym razie korek może nie wyjść łatwo.

Jak ładować korkociąg:

- Podłącz kabel ładowania Type-C do adaptera, podłącz adapter do gniazdka sieciowego, a następnie podłącz kabel do portu Type-C z tyłu korkociągu.

- Podczas ładowania zaczynają migać 4 kontrolki zasilania, co oznacza, że ładowanie jest prawidłowe.
- Cztery światła pozostają zapalone i przestają migać po pełnym naładowaniu baterii.
- Pełne naładowanie baterii zajmuje 2,5 godziny.

Uwaga!

- Aby zachować żywotność baterii, zaleca się nie ładować jej dłużej niż 4 godziny.
- Gdy nie jest używana, zalecamy ładowanie korkociąga co 3 miesiące.
- Ten produkt musi być ładowany za pomocą adaptera o stałym wyjściu o wydajności od 4,5V do 5,5V i nie nadaje się do szybkich ładowaczy.

Jeśli korkociąg zatrzyma się podczas otwierania butelki: Proszę nacisnąć przycisk reset (umieszczony z tyłu, pod gniazdkiem); korkociąg obraca się w przeciwnym kierunku i usuwa korek.

- Nie umieszczaj ani nie używaj tego produktu w pobliżu źródeł wysokiej temperatury ani w wilgotnym środowisku.
- Nie używaj, jeśli sprzęt jest uszkodzony.
- Używaj wyłącznie kabli dołączonych do tego sprzętu.
- Trzymać produkt poza zasięgiem dzieci.

Produkt ten spełnia wygody dyrektywy europejskie 2002/96/WE dotyczące odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz 2011/65/UE dotyczące ograniczenia stosowania niektórych substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS).

ČEŠTINA - Návod k použití

Elektrický otvírač na víno

Reference K01.30L

Před použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte uživatelský manuál.

Specifikace produktu:

- Baterie: 500 mAh
- Výdrž baterie: 30–50 lahví
- USB-C vstup: 200–600 mA / 5V
- Výstup: 0–6,75A / 3,7V

Obsahuje USB-C nabíjecí kabel.

Jak používat vývrtku:

- Doporučuje se nabíjet 2 hodiny před prvním použitím.
- Přiložte řezáč na fólii na hrdlo lahve, pevně ji držte prsty, otočte kolem hliníkového těsnění jednou nebo dvakrát a rozřízněte fólii.
- Držte láhev pevně jednou rukou a druhou držte vývrtku. Položte základnu vývrtky na vrch lahve vína a ujistěte se, že vývrtka zůstává zarovnaná s lahví jako co nejvertikálněji.
- Stiskněte tlačítko ON pro spuštění motoru a současně stiskněte dolů, abyste správně zasunuli vývrtku do korku. Kork se postupně vytahuje z lahve.
- Jakmile je kork zcela vyjmut, odtáhněte vývrtku od lahve; automaticky se otočí opačným směrem, což vám umožní zátku vytáhnout.

Vezměte prosím na vědomí:

- Tento produkt je vhodný pro korky o průměru 20 mm až 24 mm a výšce 44 mm.
- Tento produkt je vhodný pro lahve na víno s vnějším průměrem krku nepřesahujícím 35 mm a vnitřním hrdlem mezi 17,5 mm a 23 mm.
- Čepel řezačky na fólii je ostrá. Nedotýkej se jí prsty.
- Zarovnejte tělo výrobku co nejblíže k lahvi vína; jinak by kork nemusel snadno vypadnout.

Jak nabít vývrtku:

- Připojte nabíjecí kabel Type-C k adaptéru, zapojte adaptér do zásuvky a poté připojte nabíjecí kabel k portu Type-C na zadní straně vývrtky.

- Během nabíjení začnou blikat 4 kontrolky napájení, což znamená, že se baterie nabíjí normálně.
- Čtyři světla zůstanou svítit a přestanou blikat, jakmile je baterie plně nabitá.
- Úplné nabití baterie trvá 2,5 hodiny.

Varování!

- Pro zachování výdrže baterie se doporučuje nenabíjet ji déle než 4 hodiny.
- Když se nepoužívá, doporučujeme vývrtku nabíjet každé 3 měsíce.
- Tento produkt musí být nabíjen pomocí pevného výstupního adaptéru s napětím 4,5V až 5,5V a není vhodný pro rychlé nabíjení.

Pokud se vývrtka zastaví při otevírání lahve: Stiskněte prosím tlačítko reset (umístěné vzadu, pod náspánkem); vývrtka se otočí opačným směrem a odstraní korek.

- Neumísťujte ani nepoužívejte tento produkt v blízkosti zdrojů vysokého tepla nebo vlhkého prostředí.
- Nepoužívejte, pokud je zařízení poškozeno.
- Používejte pouze kabely dodávané s tímto zařízením.
- Udržte produkt mimo dosah dětí.

Tento produkt splňuje evropské směrnice 2002/96/ES o odpadu elektrických a elektronických zařízení (WEEE) a 2011/65/EU o omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SVENSKA – Instruktionsmanual

Elektrisk vinöppnare

Referens K01.30L

Vänligen läs användarmanualen noggrant innan du använder produkten.

Produktspecifikationer:

- Batteri: 500 mAh
- Batteritid: 30–50 flaskor
- USB-C-ingång: 200–600 mA / 5V
- Utgång: 0–6,75A / 3,7V

Inkluderar en USB-C-laddningskabel.

Hur du använder din korkskruv:

- Det rekommenderas att ladda den i 2 timmar innan första användningen.
- Placera folieskäraren på flaskhalsen, håll den stadigt med fingrarna, rotera den runt aluminiumtätningen en eller två gånger och skär folien.
- Håll flaskan stadigt med ena handen och håll korkskruven med den andra. Placera korkskruvens botten ovanpå vinflaskan och se till att korkskruven förblir i linje med flaskan som så vertikalt som möjligt.
- Tryck på ON-knappen för att starta motorn och tryck samtidigt ner för att sätta in korkskruven ordentligt i korken. Korken dras gradvis ut ur flaskan.
- När korken är helt borttagen, flytta korkskruven bort från flaskan; den roterar automatiskt i motsatt riktning, vilket gör att du kan ta ut korken.

Observera:

- Denna produkt är lämplig för korkar med en diameter på 20 mm till 24 mm och en höjd på 44 mm.
- Denna produkt är lämplig för vinflaskor med en yttre halsdiameter som inte överstiger 35 mm och en inre halsdiameter mellan 17,5 mm och 23 mm.
- Bladet på folieskäraren är vasst. Rör inte vid det med fingrarna.
- Justera produktens kropp så nära vinflaskan som möjligt; annars kan korken inte lossna lätt.

Hur du laddar din korkskruv:

- Koppla Type-C-laddningskabeln till en adapter, koppla adaptern till

ett eluttag och koppla sedan laddningskabeln till Type-C-porten på baksidan av korkskruven.

- Under laddning börjar de fyra strömindikatorlamporna blinka, vilket indikerar att den laddar normalt.
- De fyra lamporna förblir tända och slutar blinka när batteriet är fulladdat.
- Det tar 2,5 timmar att ladda batteriet helt.

Varning!

- För att bevara batteritiden rekommenderas att du inte laddar den i mer än 4 timmar.
- När den inte används rekommenderar vi att du laddar korkskruven var tredje månad.
- Denna produkt måste laddas med en adapter med fast utgång som är klassad för 4,5V till 5,5V och är inte lämplig för snabbladdningsadapterar.

Om korkskruven stannar när flaskan öppnas: Tryck på återställningsknappen (som sitter på baksidan, under hylsen); korkskruven roterar i motsatt riktning och tar bort korken.

- Placera eller använd inte denna produkt nära en källa med hög värme eller i fuktiga miljöer.
- Använd inte om utrustningen är skadad.
- Använd endast de kablar som följer med denna utrustning.
- Håll produkten utom räckhåll för barn.

Denna produkt uppfyller de europeiska direktiven 2002/96/EG om avfallsutrustning (WEEE) och 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning (RoHS).

DANSK - Instruktionsmanual

Elektrisk vinåbner Reference K01.30L

Læs venligst brugermanualen grundigt, før du bruger produktet.

Produktspecifikationer:

- Batteri: 500 mAh
- Batterilevetid: 30–50 flasker
- USB-C indgang: 200–600 mA / 5V
- Output: 0–6,75A / 3,7V

Inkluderer et USB-C opladningskabel.

Sådan bruger du din proptrækker:

- Det anbefales, at du oplader den i 2 timer før første brug.
- Placer folieskæreren på flaskens hals, hold den fast med fingrene, drej den rundt om aluminiumsforseglingen en eller to gange, og skær folien.
- Hold flasken fast med den ene hånd og proptrækkeren med den anden. Placer bunden af proptrækkeren oven på vinflasken og sørg for, at proptrækkeren forbliver justeret med flasken som så lodret som muligt.
- Tryk på ON-knappen for at starte motoren og tryk samtidig ned for at sætte proptrækker korrekt i proppen. Korken vil gradvist blive trukket ud af flasken.
- Når proppen er helt fjernet, flyttes proptrækkeren væk fra flasken; den roterer automatisk i den modsatte retning, så du kan hente proppen ud.

Bemærk venligst:

- Dette produkt er egnet til propper med en diameter på 20 mm til 24 mm og en højde på 44 mm.
- Dette produkt er velegnet til vinflasker med en udvendig halsdiameter på højst 35 mm og en indvendig halsdiameter mellem 17,5 mm og 23 mm.
- Bladet på folieskæreren er skarpt. Rør ikke ved det med fingrene.
- Juster produktets krop så tæt som muligt med vinflasken; ellers kan proppen ikke komme let ud.

Sådan oplader du din proptrækker:

- Forbind Type-C opladningskablet til en adapter, sæt adapteren i en stikkontakt, og tilslut derefter opladningskablet til Type-C porten på bagsiden af proptrækkeren.

- Under opladning vil de 4 effektindikatorlys begynde at blinke, hvilket indikerer, at den oplader normalt.
- De fire lys forbliver tændt og stopper med at blinke, når batteriet er fuldt opladet.
- Det tager 2,5 time at oplade batteriet helt.

Advarsel!

- For at bevare batterilevetiden anbefales det, at du ikke oplader den i mere end 4 timer.
- Når den ikke er i brug, anbefaler vi, at du oplader proptrækkeren hver 3. måned.
- Dette produkt skal oplades med en fastudgangsadapter beregnet til 4,5V til 5,5V og er ikke egnet til hurtigopladningsadapters.

Hvis proptrækker stopper, mens flasken åbnes: Tryk venligst på nulstillingsknappen (placeret på bagsiden, under fatningen); proptrækkeren vil rotere i den modsatte retning og fjerne proppen.

- Placer eller brug ikke dette produkt nær en kilde med høj varme eller i et fugtigt miljø.
- Brug ikke, hvis udstyret er beskadiget.
- Brug kun kablerne, der følger med dette udstyr.
- Hold produktet uden for børns rækkevidde.

Dette produkt overholder de europæiske direktiver 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) og 2011/65/EU om begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (RoHS).